

世華文學論叢6

細緻的雕塑：世華微型小說評析

Exquisite Sculptures: Discourses on Microfiction

楊松年・鄭琇方 主編

唐山論叢68
世華文學論叢6

細緻的雕塑：
世華微型小說評析

Exquisite Sculptures:
Discourses on Microfiction

楊松年 主編
鄭琇方

唐山出版社

國家圖書館出版品預行編目資料

細緻的雕塑：世華微型小說評析 = Exquisite sculptures : discourses on microfiction
/ 楊松年、鄭琇方主編. -- 臺北市：唐山，
2007[民96]
面：公分. -- (唐山論叢：68) (世華
文學論叢：6)

ISBN 978-986-7021-42-7(平裝)

1. 短篇小說 - 作品評論

857.61

96004461

細緻的雕塑：世華微型小說評析

主 編 楊松年、鄭琇方

出版發行 唐山出版社

10647台北市羅斯福路3段333巷9號地下樓

電話—(02) 23633072

傳真—(02) 23639735

網址—<http://blog.yam.com/tsbooks/>

電子郵件信箱—tonsan@ms37.hinet.net

郵撥帳號—05878385 戶名—唐山出版社

印 刷 國順印刷公司

出版日期 2007年4月

定 價 350元

行政院新聞局局版台業第1832號

如有破損缺頁請寄回更換

ISBN 978-986-7021-42-7

序一

《微型的雕塑： 世華微型小說評析》序

楊松年

多年來一直研究新加坡和馬來亞華文文學，近兩三年則多推動世界華文文學，一些朋友問道：為什麼會作此改變？我說這不是改變，而是另一種發展。

研讀新加坡和馬來亞華文文學多年，深深感覺到全球的華文文學，關係非常密切，關起門來研究一個地區或一個國家的華文文學，不但不能全面瞭解有關文學的情況，也不能看到有關文學的特色和發展前景。

全球的華文文學，可以分成好幾大塊：中國大陸是一塊，港、台、澳是一塊，美、加是一塊，歐洲是一塊，東南亞又是另一塊，近年來由於中國大陸、香港移民的增加，澳、紐華文文學又形成新的一塊。從全球的角度來看各地的華文文學，很明顯地可以瞭解彼此間流傳、影響的情形，而比較其間的異同，又可以見及各地文學在不同環境的本土發展情勢。例如談魯迅，只是探討在中國的魯迅，或者在日本的魯迅，那是跟魯迅活動有關的魯迅。實際上，魯迅的影響遠比上述的要廣大得多。魯迅雖然沒有到過新加坡與馬來亞，但是深入探討魯迅在新馬受歡迎的情況，就能夠確實地瞭解魯迅在新馬的真正影響。這也是只有研究全球世界華文文學才能掌握到的

學術成果。討論現代主義文學，如果沒有瞭解美華作者如何影響台灣，台灣學者如何在這領域發揚光大，從而影響香港、新加坡、馬來亞、菲律賓等地。而馬來亞與新加坡承受影響後，又相互的影響著，推動著。其間互動的變化，是非常精彩的，這也只有從全球華文文學的層面，才能領略其中精彩的移動情況。因此關起門來研究一個地區或一個國家的華文文學，是非常有局限性的，也是不切實際的做法。

從全球的層面來討論華文文學，幾個方面必須注意：

一、必須尊重各個地區或國家的華文文學，不能有中央，邊緣；主，客；內，外等區別。像過去在中國大陸舉辦的港、澳、海外文學會議等名稱，就有中原、海外的區分；像目前中國大陸的一些世界華文文學研究的作品，以世界華文文學的研究重心「主要放在大陸以外的台、港、澳及中國以外俗稱海外的華文文學」；以世界華文文學的討論，「主要是世界華文文學與中國文學的『關係』，研究中國文學如何在世界傳播和演變，研究各地華文文學與中國文學的共同性與差異性，研究中國文學對世界各地華文文學的影響及兩者之間的相互影響」¹等，也都是有爭議性的見解。

二、從尊重各個地區或國家的華文文學的層面說，我們實在有必要進一步探討各個地區或國家華文文學的情況，否則談不上對全球華文文學的瞭解。目前在市面上要找中國文學史

1 公仲（主編），《世界華文文學概要》。北京：人民文學，二〇〇〇，頁四。

或台灣、香港文學史，甚至新加坡和馬來亞的華文文學史的書籍，問題不大。然而如果我們想要進一步知道菲律賓、越南、泰國、汶萊、印度尼西亞，甚至澳大利亞、紐西蘭華文文學的發展情況，就欠缺這方面的資料了。即使是關於香港、新加坡和馬來亞的華文文學發展的史籍，必須改進的方面也不少。關心全球華文文學的學者，應該可以在這方面做出一些貢獻。

三、再從尊重各個地區或國家的華文文學的層面說，我們對世界各地的文學作者及其作品所知也不多。如何通過作品的介紹來認識作者，來認識各個地區或國家的華文文學，也是關心全球華文文學的學者必須努力的方向。

近兩三年來，我之所以努力推動世界華文文學，就是基於以上的理念而展開的。為促進各個地區或國家華文文學的交流、瞭解和研究，我在台灣佛光人文社會學院文學所開設了世界華文文學的課程，設立世界華文文學研究中心，同時成立世界華文文學研究網站。為讓大家瞭解各個地區或國家華文文學發展的情形，我除了撰寫《新馬華文現代文學史初編》外，也和以新加坡開放大學漢語言文學學位課程老師為主的朋友們計劃編寫「從選集看歷史」的一套四冊的叢書，分新詩、小說、散文、戲劇四種文類。目前已經出版《從選集看歷史：新馬新詩選》，另三部在編選中。為讓大家瞭解各個地區或國家的華文文學作者和作品，我也和佛光人文社會學院文學所的師生一起推動另一項計劃，選取全球各地的華文文學作品予以比較詳細的分析。目前已推出四部論析作品：新詩選評、小說選評、

散文選評和微型小說評析，並會在這基礎上繼續進行各種文類的評析。我們深切地認為，必須從全球的層面來看世界各地的華文文學，才能瞭解各地華文文學的互動、流傳的情況，才能瞭解各地華文文學本土發展的歷程；必須走出有關的地區和國家，各個地區和國家的華文文學才能廣闊的發展和取得開闊的研究空間。

本書是我們選取全球各地的華文文學作品論析計畫的第四部。再一次謝謝台灣唐山出版社的東主陳隆昊先生，願意繼續支持我們開辦世華文學叢書的計畫；也再一次謝謝黃德偉先生所題的英文書名；謝謝各位支持這項工作的老師、學術同道、同學和朋友們。

序二

萬蔚的紋理・細緻的雕塑

鄭琇方

台灣佛光大學文學系・世界華文文學研究中心在出版了《世華新詩評析》、《世華小說評析》、《本土性的糾葛》以及《世華散文評析》四本書之後，今年出版的《細緻的雕塑：世華微型小說評析》，則委由我與世界華文文學研究中心創辦人楊松年教授合作主編。

書名既為「細緻的雕塑」，顯而易見的，這是一個關於微型小說的微型評論編選計畫，內容收錄評論了二十世紀以來在華文微型小說創作上有著開創性、代表性以及影響性的作家、作品。並循以舊例，每篇論文乃針對一位作家的單篇微型小說作品或是個人微型小說別集作評析，而評論的字數則以兩千五百至三千字為限。職是之故，不論是被評論的創作文本亦或是站在評析角度的論文，無一不是小說家與評論者苦心孤詣、雕肝鏤腎出來的微型佳作。

本次的評論集一共收錄七〇篇，承如上述，在編目上大致仍是延襲舊例，以作者的出生年份為序，但有幾位作者——何峰、李經藝、林秀心、秋笛——因為無從考證，即便幾經各式管道的探詢仍然一無所獲，是以最後僅能依作者姓氏筆劃排列、次第於書末。而不同於以往的，此次的編撰，不論是編審小組抑或是撰者群上，幅員可說是歷來最為廣闊的一次。今年

我們邀約了來自台灣、中國大陸、香港、新加坡與馬來西亞的專家學者參與此次的撰寫計畫；而所批評的文本更是從北美、中國大陸、台灣、港澳、新加坡、馬來西亞、汶萊、泰國、菲律賓、緬甸、澳洲……等地無所不包。¹並於附錄區，放上由南京師範大學文學院的李志教授所撰寫的論文：〈由南洋新文學看海外新人文傳統的發軔〉。我們誠摯的希望，經由本書的編撰出版，不僅再現了微型小說其以短小精練的特質廣受閱讀群眾的歡迎之因（僅管它有著微型小說、極短篇、小小說、掌中小說……等化名／分身）、梳理華文作家、華文文學場域跨界流動的網路脈絡；更重要的是，希望能夠藉此機會與各地研究者展開交流對話，進而喚起各地區的華文文學研究，不再僅拘泥於地方一隅的有限視角！

而本書最終得以順利付梓印行，首先必須感謝的是幾位一直致力於華文文學的推廣、創作者。依序為美國紐約的韓秀老師，感謝她不僅撥冗接受我們的幾次電郵諮詢訪談，最後亦慷慨惠賜一篇已發表的作品電子檔作為我們評析的文本；感謝菲律賓的邱笛女士、張琪女士，以及汶萊的王昭英女士，費心協助我們完整於編輯體例上的建制。還有詹宇霈小姐以及林

1 但這當中難免也有遺珠之憾，例如台灣的作者——袁哲生、袁瓊瓊、張大春、陳幸蕙、愛亞、雷驤、隱地（依姓氏筆劃排列）；香港的許均銓、關麗珊；新加坡的林高；馬來西亞的小黑、方路、劉育龍；菲律賓的吳新錡；泰國的司馬攻、鄭若瑟；印尼的林萬里、曉星……等等，以上這些名家及其優秀的文本，或因評論者的個人因素，或因本書篇幅的限制，很可惜的最後仍是無法一一收錄於其中，希望留待來時得以有機會再好好地行文發展、論述。

煥彰先生，多承他們在泰國以及印尼等地區之作家文本名單的挑選上，提供了我們諸多寶貴的建議。另外還有台灣世新大學「世界華文文學典藏中心」的田新彬主任，在本書的編輯期間，不吝於給予本書的撰者以及編輯大力的協助與關照。最後是中國大陸的王金城老師、朱壽桐老師、沈慶利老師，馬來西亞的杜忠全學長等等，若非他們的支持與幫忙，本書所能邀請的撰述視角絕對無法擴及如此深遠。

最後當然不能免俗的得感謝台灣唐山出版社陳隆昊先生，若非他的全力支持，世華論叢絕對無法如此順利年年拋出新的論述議題，感紉之情，無以言喻。並且得再次衷心地謝忱各位來自世界八方、語妙絕倫的撰者，即是因為你們的參與，俾使本書更顯光輝！

目錄

《微型的雕塑：世華微型小說評析》序.....	iii
雋蔚的紋理・細緻的雕塑.....	vii
世華微型小說評析.....	1
黎錦明〈輕微的印象〉.....	陳煒舜 3
孫犁《芸齋小說》.....	鮑國華 10
黎錦揚〈旗袍姑娘〉.....	陳煒舜 15
劉以鬯《打錯了》.....	邱月兒 21
汪曾祺〈陳小手〉.....	王德領 27
許行〈奇石〉.....	王德領 33
林斤瀾〈梭魚與鮫魚〉.....	劉世洋 38
老羊〈花兒謝了明年還是一樣的開〉.....	鮑廣東 42
陳博文〈「榮銜」選購〉.....	詹宇霏 46
田流《大喜臨門》.....	張雅雯 51
邵儷《邵儷極短篇》.....	張梅芳 57
王蒙〈魚目混珠〉.....	朱壽桐 黎萍 63
周榮〈玫瑰〉.....	李孟緯 67
駱賓路〈牠是看第五波道的〉.....	林明昌 72
非馬〈街頭極短篇〉.....	黃大成 76
黃孟文《黃孟文微型小說》.....	伍木 81
葉維廉〈動物園〉.....	陳信安 89
年紅〈榴連飄香〉.....	楊淑如 94
王昭英〈敬老晚會〉.....	周煌華 100

張至璋《張至璋極短篇》	黃以潔	105
張揮《45.45會議機密》	伍木	111
馮驥才《俗世奇人》	鮑國華	118
陶然《美人關》	王金城	124
心水《娃娃》	陳麗蓮	132
喻麗清《粉紅豆腐》	周煌華	138
東瑞《東瑞小小說》	王者凌	143
鍾玲《小野貓》	沈慶利	150
韓秀《好鄰居》	許佩玉	155
勿勿《奈河渡》	林春美	161
周濤《倉頂上的羊》	王德領	166
陳政欣《囚》	陳舜貞	171
林錦《我不要勝利》	伍木	176
鄧開善《月照南窗》	劉世洋	182
君盈綠《蘆葦花》	張蒼蒼	188
王璞《瘋牛症是怎樣開始的》	王金城	199
凌鼎年《了悟禪師》	朱崇科	205
張德寧《奇怪》	陳建全	210
小黑《慕奴根老人》	黃世豪	216
丁雲《送你一棵楊桃樹》	劉宜達	221
畢淑敏《曼德拉的鉛筆》	王德領	225
賈平凹《小楚》	朱壽桐 張冬明	230
渡也《永遠的蝴蝶》	陳蒼銘	234
朵拉《野花草坪》	楊淑如	240
艾禹《離別蛋糕》	張蒼蒼	247
蘇童《老愛情》	王慧萱	256
楊曉敏《舞動的白紗巾》	沈慶利	261

劉國芳〈口紅〉	謝鴻文	266
謝裕民〈不要來看我〉	王志偉	271
柯雲〈睡王子〉	張光達	277
陳克華〈割月〉	陳憶玲	281
魏永貴〈先生〉	朱崇科	285
柏一〈榴槤留連〉	陳舜貞	291
梁文福〈滴〉	林高	296
于德北〈杭州路10號〉	劉世洋	301
潘碧華〈最後一課〉	陳麗蓮	306
吳彬映〈尋己啟事〉	謝鴻文	312
鄧敦伶〈獵鴿場主人〉	藍敏華	318
廖宏強〈會飛的貓〉	劉育龍	324
駱以軍〈遺作〉	陳文彥	327
蕭麗芬〈失焦〉	劉育龍	334
黎紫書〈兩難〉	黃淑君	337
甘耀明〈水鬼學校和失去媽媽的水獺〉	張梅芳	342
紀大偉〈早餐〉	李孟緯	347
張草〈很痛〉	鄭琇方	352
鄧洪衛〈同學〉	朱崇科	358
何峰〈可憐的人〉	李貞儀	364
李經藝〈最後一次〉	詹宇霽	371
林秀心〈塑型〉	黃世豪	375
秋笛〈被淋濕的粉筆〉	陳麗蓮	381

【附錄一】由南洋新文學看海外新人文傳統的發軔	李志	387
------------------------	----	-----

【附錄二】《世華微型小說評析》撰者簡介		404
---------------------------	--	-----

微型小說論析

黎錦明〈輕微的印象〉

陳煒舜

黎錦明（一九〇五～一九九九），字均亮，小字艮甫，筆名錫明。湖南湘潭人。肄業於北京藝術專科學校、北京師範大學。一九二六年，創作中篇小說《塵影》。一九二八年，擔任鄭州《朝報》副刊編輯，歷任北平中國大學講師、保定河北大學講師、教授。一九三二年加入左聯，先後出版短篇小說集《破壘集》、《失去的風情》，中篇小說《蹈海》、《一個自殺者》等。抗戰時期，執教於衡山師院、桂林師院、湖南大學。一九四九年後，任教於福建師院等處。一九五八年回籍閒居，晚年落戶長沙。部分作品在晚年結集為《黎錦明小說選》、《黎錦明中篇小說集》。

壹、輕微的印象

在〈中國新文學大系·小說二集序〉裏，魯迅稱譽黎錦明為「湘中作家」，又論其作品「蓬勃著楚人的敏感和熱情。」黎錦明從一九二四年開始投入文學事業，一生留下二百萬字的作品。¹黎錦明的小說多中、短篇，內容以描寫灰色生活中的小市民和沉浮、苦悶中的知識分子為主。賈劍秋歸納其作品道，

1 康詠秋，〈漫談黎錦明的生活、思想和創作〉，《求索》，一九九九年第六期，頁九五。

黎錦明小說以現實主義的寫實手法反映民間疾苦、抨擊時弊，有著經世致用、干預社會的顯著功利性，又同時以神秘詭奇慷慨激越的筆調書寫著楚人的激情和強悍的楚風，熱衷於以傳奇寫現實，以主觀抒情寫嚴肅人生。²黎錦明在創作上不斷探索、嘗試，作品風格多變。但整體而言，他身為魯迅的追隨者，一直受到左翼文學思潮影響。無論其小說在手法上是寫實或浪漫，始終都背負描摹時勢、剖析文化的使命。文化大革命中，黎錦明受到迫害，藏書、著作全遭洗劫，自此徹底停止寫作。³因此現當代讀者、甚至研究者對黎錦明的印象都非常「輕微」。從篇幅、內容和技巧上看，黎錦明某些作品可以納入微型小說的範式。〈輕微的印象〉（北京：人民文學出版社）就是一個很好的例子。

貳、印象真的輕微嗎？

〈輕微的印象〉作於一九二五年，是黎錦明早期的作品。此篇精緻而明麗的說述了兒時「輕微的印象」，⁴精緻在於篇幅的短小（一千六百字左右），明麗緣乎記憶的色調。年方十四

2 賈劍秋，〈湖湘文化的解讀者：黎錦明小說地域指認性論略〉，《西南民族大學學報（人文社科版）》，二四卷第八期，二〇〇三年八月，頁一二九。

3 黎牧星，〈黎錦明晚年二三事〉，《書屋》，二〇〇〇年第二期，頁七三～七四。

4 黎風，〈黎錦明和魯迅〉，《湖南黨史》，一九九四年六月號，頁五一。